

No. 26993

—

**FRANCE
and
DJIBOUTI**

**Agreement on the operation of the civil aviation services of
the Republic of Djibouti. Signed at Djibouti on 27 June
1977**

Authentic text: French.

Registered by France on 29 December 1989.

Termination (*Note by the Secretariat*)

—

**FRANCE
et
DJIBOUTI**

**Accord relatif au fonctionnement des services de l'aviation
civile de la République de Djibouti. Signé à Djibouti le
27 juin 1977**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 29 décembre 1989.

Abrogation (*Note du Secrétariat*)

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON THE OPERATION OF THE CIVIL AVIATION SERVICES OF THE REPUBLIC OF DJIBOUTI

The Government of the French Republic, on the one hand,
The Government of the Republic of Djibouti, on the other,

Considering that on 27 June 1977 the Government of the Republic of Djibouti is to assume responsibility for the functioning of the State civil aviation services, including Djibouti international airport,

Having nevertheless recognized the need to adopt interim measures to ensure the continuity of services until 31 December 1977, pending the establishment of the Civil Aviation Service of the Republic of Djibouti and the management system for Djibouti airport,

Have agreed as follows:

Article 1

From 27 June onwards, the Government of the French Republic, in order to assist the Government of the Republic of Djibouti to maintain the functioning of State civil aviation services, shall provide:

- Financial assistance,
- Services,
- The technical assistance of civil and military staff.

Article 2

This support shall be furnished in particular through the company “Sofreavia Service”. A separate agreement to that effect shall be concluded by the company and the Government of the Republic of Djibouti.

Article 3

The French Forces shall retain the right to use such aeronautical infrastructure, technical installations and general facilities at Djibouti airport as are necessary for the deployment of their resources without incurring any additional charges.

Article 4

The services supplied before 27 June 1977 to airport users from French Forces installations, in particular the provision of energy, shall be maintained. These services shall be the subject of separate protocols, which shall determine the financial contributions of the various parties.

Article 5

The fire security service and the medical service of the French Forces stationed at the airport may be called upon in the event of an accident or incident connected

¹ Came into force on 27 June 1977 by signature, in accordance with article 10.

with air activity provided that the requirements of duty personnel shall be no greater than those existing prior to 27 June 1977.

Article 6

Search and rescue resources (SAR) shall continue to be provided by French Forces on the terms which prevailed before this agreement.

Article 7

The French Forces shall not incur any liability in connection with the services, contributions and support referred to in articles 4, 5 and 6 above.

Article 8

The Government of the Republic of Djibouti shall reserve for civil and military technical assistance staff employed under this Agreement 43 residences previously assigned to civil aviation.

Article 9

The details of the assistance furnished by the French Republic to the civil aviation services of the Republic of Djibouti and the management organization of Djibouti airport shall be the subject of a new agreement, to be concluded before 31 December 1977.

Article 10

This Agreement shall enter into force on the date of its signature as soon as the instruments of approval are exchanged.

DONE at Djibouti on 27 June 1977 in two original copies.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

ROBERT GALLEY
Minister for Cooperation

For the Government
of the Republic of Djibouti:

[Signed]

HASSAN GOULED APTIDON
President of the Republic
of Djibouti

TERMINATION (*Note by the Secretariat*)

The Government of France registered on 16 March 1988 the Agreement on cooperation in the field of civil aviation between France and Djibouti signed at Paris on 28 April 1978.¹

The said Agreement, which came into force on 31 October 1982, provides in its article XIV, for the termination of the Agreement of 27 June 1977 on the operation of the civil aviation services of the Republic of Djibouti.²

(29 December 1989)

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 1497, p. 93.

²See p. 270 of this volume.